



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 12. februar 2024
(OR. en)

Interinstitutionel sag:
2023/0420(NLE)

6448/24
ADD 1

TRANS 63
MAR 27
AVIATION 29
ESPACE 13
RELEX 181
EU-GNSS 2
CSC 76

NOTE

fra:	Generalsekretariatet for Rådet
til:	delegationerne
Komm. dok. nr.:	16594/23 ADD 1
Vedr.:	BILAG til FORSLAGET TIL RÅDETS AFGØRELSE om den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i GNSS-udvalget EU/ASECNA, der er oprettet ved samarbejdsaftalen mellem Den Europæiske Union og Kontoret for Luftfartssikkerhed i Afrika og Madagaskar (ASECNA) om udvikling af satellitbaseret radionavigation og om levering af tilknyttede tjenester i ASECNA's kompetenceområde til fordel for den civile luftfart

Hermed følger til delegationerne en ajourført tekst til ovennævnte bilag til forslaget efter kommentarer fra den juridiske tjeneste. Ændringer i forhold til dok. 16594/23 ADD 1 er angivet med **fed skrift** for tilføjelser og med [...] for udeladelser.

BILAG

til

FORSLAG TIL RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i GNSS-udvalget EU/ASECNA, der er oprettet ved samarbejdsaftalen mellem Den Europæiske Union og Kontoret for [...] Luftfartssikkerhed i Afrika og Madagaskar (ASECNA) om [...] udvikling af satellitbaseret radionavigation og [...] om levering af tilknyttede tjenester i ASECNA's kompetenceområde til fordel for den civile luftfart

Udkast til

AFGØRELSE 1/2023 TRUFFET AF GNSS-UDVALGET EU/ASECNA (DET BLANDEDE UDVALG)

af XXX 2023

om vedtagelse af udvalgets forretningsorden

GNSS-UDVALGET EU-ASECNA HAR –

under henvisning til samarbejdsaftalen mellem Den Europæiske Union på den ene side og Kontoret for [...] Luftfartssikkerhed i Afrika og Madagaskar (ASECNA) [...] om udvikling af satellitbaseret radionavigation og [...] om levering af tilknyttede tjenester i ASECNA's kompetenceområde til fordel for den civile luftfart (i det følgende benævnt "aftalen"), særlig artikel 29, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Aftalen blev undertegnet i Bruxelles den 5. december 2016 og har fundet anvendelse mellem ASECNA og Den Europæiske Union siden den 1. november 2018.
- (2) I henhold til aftalens artikel 29, stk. 2, fastsætter GNSS-udvalget EU/ASECNA (i det følgende benævnt "det blandede udvalg") selv sin forretningsorden.
- (3) Det blandede udvalg kan beslutte at nedsætte arbejdsgrupper eller ekspertgrupper til at bistå det i udførelsen af dets opgaver.
- (4) I henhold til aftalens artikel 29, stk. 4, består det blandede udvalg af repræsentanter fra ASECNA og fra Den Europæiske Union –

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Eneste artikel

Det blandede udvalgs forretningsorden, der er vedlagt denne afgørelse som bilag, vedtages hermed.

Udfærdiget på fransk i Bruxelles og Dakar, henholdsvis den XXXX 2023 og den XXXX 2023.

På det blandede udvalgs vegne

Formanden Sekretæren for Den Europæiske Union Sekretæren for ASECNA

Forretningsorden

for

GNSS-UDVALGET EU/ASECNA (DET BLANDEDE UDVALG)

Artikel 1

Anvendelsesområde

Nærværende forretningsorden finder anvendelse på GNSS-udvalget EU/ASECNA ("det blandede udvalg"), som er oprettet ved artikel 29, stk. 1, i samarbejdsaftalen mellem Den Europæiske Union og Kontoret for [...] **Luftfartssikkerhed** i Afrika og Madagaskar (i det følgende benævnt "ASECNA") [...] **om udvikling af** satellitbaseret radionavigation og om [...] **levering af** tilknyttede tjenester i ASECNA's kompetenceområde til fordel for den civile luftfart; aftalen blev undertegnet den 5. december 2016 i Bruxelles og har fundet anvendelse siden den 1. november 2018.

Artikel 2

Det blandede udvalgs sammensætning

1. Det blandede udvalg består for så vidt angår Den Europæiske Union af repræsentanter fra Europa-Kommissionen (i det følgende benævnt "Kommissionen") på den ene side og repræsentanter for Kontoret for Luftfartssikkerhed i Afrika og Madagaskar (i det følgende benævnt "ASECNA") på den anden side. De to parter benævnes i det følgende hver for sig som "part" og sammen som "parterne".
2. Parternes repræsentanter kan ledsages af andre personer, som handler på parternes vegne, på grund af deres særlige kompetencer.

Artikel 3

Formandskab

1. Parterne varetager på skift formandskabet for det blandede udvalg i en periode på ét kalenderår.
2. Formandskabet varetages af ASECNA i det kalenderår, hvor aftalen træder i kraft.
3. Den part, der varetager formandskabet, skal udpege formanden for det blandede udvalg og dennes suppleant.
4. Formanden leder det blandede udvalgs arbejde.

Artikel 4

Observatører

Det blandede udvalg kan efter indbyrdes aftale mellem parterne beslutte at invitere personer i deres egenskab af eksperter eller repræsentanter for andre organer til at deltage i det blandede udvalgs møder som observatører for at orientere om bestemte emner. Det blandede udvalg aftaler, på hvilke betingelser disse observatører kan deltage i møderne. Personer, der indbydes af udvalget som eksperter eller observatører, bidrager ikke til vedtagelsen af afgørelser og henstillinger på udvalgets møder.

Artikel 5

Sekretariat

1. En tjenestemand fra Kommissionen og en embedsmand fra ASECNA fungerer sammen som sekretærer for det blandede udvalg.
2. Sekretariatet har ansvaret for kommunikationen mellem parterne, herunder videresendelse af dokumenter.
3. Sekretariatsopgaverne forestås af den part, der har hvervet som formand.

Artikel 6

Det blandede udvalgs møder

1. Det blandede udvalg mødes efter behov, i princippet én gang om året.

Formanden indkalder efter høring af parterne til møde i det blandede udvalg på et indbyrdes aftalt tidspunkt og sted. Hvis parterne er enige herom, kan der også benyttes telefon- og videokonferencer.

Formanden indkalder til ekstraordinært møde i det blandede udvalg efter anmodning fra Den Europæiske Union eller ASECNA.

Det blandede udvalg mødes senest 15 kalenderdage efter en anmodning i henhold til aftalens artikel 29, stk. 3.

2. Det blandede udvalg mødes, medmindre parterne aftaler andet, i Bruxelles eller Dakar, afhængigt af hvem der har hvervet som formand.
3. Formanden sender mødeindkaldelse, dagsordensudkast og mødedokumenter til parternes repræsentanter senest 21 kalenderdage inden mødet. Dokumenter til møder, som afholdes i henhold til aftalens artikel 29, stk. 3, skal udsendes senest syv kalenderdage inden mødet.
4. Formanden kan efter aftale med parterne afkorte de i stk. 3 angivne tidsfrister for at tage hensyn til særlige omstændigheder i en sag.
5. Formanden skal mindst syv kalenderdage inden et møde underrettes om sammensætningen af parternes delegationer.
6. Møder i det blandede udvalg er ikke offentlige, medmindre parterne bestemmer andet.

Artikel 7

Dagsorden

1. Formanden opstiller med hjælp fra sekretærene den foreløbige dagsorden for hvert møde.
2. Hver part kan anmode om, at yderligere punkter optages på dagsordenen. En sådan anmodning skal begrundes og sendes skriftligt til formanden senest syv kalenderdage inden mødet.
3. Det blandede udvalg vedtager dagsordenen ved mødets begyndelse.

Artikel 8

Afvikling af drøftelserne

Med bistand fra sekretærerne sikrer formanden anvendelsen af denne forretningsorden, afholder møder og leder drøftelser, samtidig med at det sikres, at drøftelserne er strukturerede og fokuserede på emnet. Formanden giver ordet til talerne i den rækkefølge, hvori de anmodede herom, og kan anmode en taler om at begrænse sine bemærkninger til det emne, der er til behandling.

Artikel 9

Det blandede udvalgs arbejdsgrupper

1. Sammensætningen af og arbejdsgangen i arbejds- eller ekspertgrupper, der nedsættes i overensstemmelse med aftalens artikel 29, stk. 4, fastsættes på grundlag af et mandat, der fastlægges af det blandede udvalg.
2. Nærværende forretningsorden finder tilsvarende anvendelse for arbejds- eller ekspertgrupperne.
3. Arbejds- og ekspertgrupperne arbejder under det blandede udvalgs myndighed og skal aflægge rapport til udvalget efter hvert af deres møder. De kan ikke træffe afgørelser, men kan fremsætte henstillinger til det blandede udvalg.
4. Det blandede udvalg kan beslutte at ændre arbejds- og ekspertgruppernes mandat eller bringe det til ophør.

Artikel 10

Afgørelser og henstillinger

1. Det blandede udvalg vedtager afgørelser og henstillinger efter fælles overenskomst mellem parterne i overensstemmelse med aftalens bestemmelser. De skal benævnes "Henstilling" eller "Afgørelse" efterfulgt af et løbenummer, datoen for vedtagelsen og en angivelse af emnet.
2. Det blandede udvalgs afgørelser og henstillinger underskrives af formanden og sekretærene og rundsendes til parterne.
3. Hvis fortrolighedskravene ikke er til hinder herfor, kan hver af parterne beslutte at offentliggøre den afgørelse eller henstilling, som det blandede udvalg har vedtaget, i overensstemmelse med sine egne regler. Parterne skal underrette hinanden, hvis de agter at offentliggøre en afgørelse eller henstilling.
4. Det blandede udvalg kan vedtage sine afgørelser eller henstillinger ved skriftlig procedure, hvis parterne er enige herom. En skriftlig procedure består af udveksling af noter mellem sekretærene, der handler efter aftale med parterne. Til dette formål rundsendes forslagens ordlyd, jf. artikel 5 i denne forretningsorden, inden for en frist på mindst 21 kalenderdage, og eventuelle forbehold eller ændringer skal tilkendegives inden for denne frist. Formanden kan efter høring af parterne afkorte denne frist for at tage hensyn til særlige omstændigheder. Når der er opnået enighed om teksten, undertegnes afgørelsen eller henstillingen af formanden og sekretærene.

Artikel 11

Referater

1. Sekretariatet udarbejder et udkast til referat af hvert møde. I udkastet omtales de trufne afgørelser og de udarbejdede henstillinger. Udkastet til referat forelægges det blandede udvalg til vedtagelse. Når det blandede udvalg har godkendt referatet, undertegnes det af formanden og sekretærerne.
2. Der skal foreligge et udkast til referat senest 21 kalenderdage efter mødets afslutning, og det forelægges det blandede udvalg til godkendelse enten ved skriftlig procedure eller på det efterfølgende møde i det blandede udvalg.

Artikel 12

Fortrolighed

Når en part indgiver oplysninger til det blandede udvalg, der er angivet som **klassificerede** [...] [...], behandler den anden part disse oplysninger som sådanne. Parterne udveksler kun klassificerede [...] informationer, hvis de har truffet aftale herom. De bestræber sig på at fastlægge fuldt dækkende og sammenhængende retlige rammer for indgåelsen af en sådan aftale.

Artikel 13

Udgifter

1. Parterne afholder hver deres udgifter til deltagelse i det blandede udvalgs møder og i arbejds- og ekspertgruppemøder.
2. Det blandede udvalg aftaler, hvordan udgifter vedrørende eksperters tjenesterejser skal fordeles.
3. Udgifter i forbindelse med tilrettelæggelse af møder og reproduktion af dokumenter afholdes af den part, der er vært for mødet.

Artikel 14

Korrespondance

Al korrespondance til og fra det blandede udvalgs formand sendes til det blandede udvalgs sekretariat.

Artikel 15

Ændring af forretningsordenen

Denne forretningsorden kan ændres ved en afgørelse truffet af det blandede udvalg i overensstemmelse med forretningsordenens artikel 10.

Artikel 16

Ikrafttræden

Denne forretningsorden træder i kraft på datoen for dens undertegnelse.